Porównanie tłumaczeń Dzieje 7:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | aż do którego powstał król inny który nie poznał Józefa |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | aż nastał w Egipcie inny król ,\* który nie znał Józefa .\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | aż do kiedy wstał król inny [nad Egipt], który nie znał Józefa. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | aż do którego powstał król inny który nie poznał Józefa |

1. 1) Józef przebywał w Egipcie za panowania Hyksosów; następnym królem był Ahmose, który wyparł Hyksosów z Egiptu. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>20 1:8</x> [↑](#footnote-ref-3)